

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
«Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»
(ФГАОУ ВО «БФУ им. И. Канта»)

УТВЕРЖДЕНО
Решением Ученого Совета БФУ им. И. Канта
(протокол № 10 от 16.062022 года)



**ПОЛОЖЕНИЕ
о европейском приложении к диплому Балтийского федерального
университета имени Иммануила Канта**

Калининград
2022

1. Общие положения

1.1. Основные понятия, используемые в настоящем Положении:

Европейское приложение к диплому (Diploma Supplement) – это официальный документ, разработанный Европейской комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО с целью взаимного признания странами национальных документов о высшем образовании в соответствии с Конвенцией о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе от 11.04.1997, к которой Российской Федерации присоединилась в соответствии с Федеральным законом от 04.05.2000 № 65-ФЗ «О ратификации Конвенции о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе».

Европейское приложение к диплому (далее – ЕПД) – документ, выдаваемый в дополнение к документу об образовании и о квалификации с целью облегчить процедуру академического и профессионального признания получаемых выпускниками Балтийского федерального университета имени Иммануила Канта (далее – БФУ им. И. Канта) квалификаций.

ЕПД не является документом об образовании. ЕПД предназначен для описания характера, уровня, содержания и статуса образовательной программы, освоенной лицом, которому выдаётся документ об образовании и о квалификации (далее – документ о высшем образовании).

ЕПД выдается в дополнение к диплому бакалавра, диплому специалиста, диплому магистра, диплому об окончании аспирантуры и диплому об окончании ординатуры, получаемых выпускниками ФГАОУ ВО БФУ им. И. Канта.

ЕПД имеет собственный регистрационный номер, присваиваемый ему Международным офисом БФУ им. И. Канта и фиксируемый в регистрационной книге подразделения.

Серия и номер диплома о высшем образовании, указываемые на последней странице ЕПД, используются в качестве подтверждения факта соответствия ЕПД документу о высшем образовании государственного образца.

1.2. ЕПД заполняется на английском языке, за исключением пунктов 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 4.5 и наименования пунктов в каждом из разделов ЕПД¹, которые заполняются как на английском, так и на русском языках.

2. Структура ЕПД

2.1. ЕПД, оформленное в соответствии с установленным БФУ им. И. Канта образцом (Приложение №1), соответствует окончательной модели, разработанной Европейской комиссией, Советом Европы и Европейским информационным центром ЮНЕСКО по высшему образованию (ЮНЕСКО/CEPES) и одобренной к внедрению на совместном совещании представителей этих организаций 15 мая 1998 года в Брюсселе.

2.2. ЕПД содержит следующие разделы:

2.2.1. Первый раздел «Информация об обладателе квалификации» включает фамилию (п.1.1), имя и отчество выпускника (п.1.2), дату его рождения (п.1.3), идентификационный номер выпускника (п.1.4).

2.2.2. Второй раздел «Информация о полученной квалификации» включает полное наименование квалификации и (если присуждается) степени (п.2.1), наименование специальности и специализацию (п.2.2), наименование и статус образовательной организации высшего образования, присвоившей квалификацию (п.2.3), наименования образовательных организаций высшего образования, в которых происходило обучение студента (п.2.4), язык (языки), на котором (которых) проходило обучение студента (п.2.5).

¹ Здесь и далее в разделе 2 настоящего положения указываются пункты ЕПД.

2.2.3. Третий раздел «Сведения об уровне квалификации» включает указание уровня квалификации (п.3.1), продолжительность обучения в годах и трудоемкость в кредитах (зачетных единицах) (п.3.2), а также требования, предъявляемые к поступающим на образовательную программу (наличие документа о предыдущем образовании, результатов ЕГЭ/вступительных испытаний (п.3.3).

2.2.4. Четвёртый раздел «Информация о содержании обучения и полученных результатах» включает указание формы обучения (п.4.1), требования к образовательной программе (п.4.2), содержание образовательной программы (п.4.3), шкалу соответствия системы оценивания, используемой в БФУ им. И. Канта, Европейской переводной и накопительной системе кредитов (далее по тексту – ECTS) (п.4.4), дополнительную характеристику диплома (обычный/с отличием) (п.4.5). Пункт 4.3 содержит сведения об успеваемости студента в следующем порядке: учебные дисциплины, практики, научно-исследовательские семинары, проекты, результаты государственной итоговой аттестации, курсовые работы.

2.2.5. Пятый раздел «Характеристика квалификации» включает информацию о возможности выпускника продолжить обучение на следующем уровне высшего образования (п.5.1) и профессиональном статусе выпускника (п.5.2).

2.2.6. Шестой раздел «Дополнительная информация» включает сведения о БФУ им. И. Канта (п.6.1) и указание на источники дополнительной информации о БФУ им. И. Канта в Интернете (п.6.2).

2.2.7. Седьмой раздел «Сведения о подтверждении диплома» содержит информацию о выданном дипломе о высшем образовании государственного образца и регистрационный номер ЕПД (п.7.1), дату подписания ЕПД (п. 7.2), а также должность лица, подписывающего приложение, его фамилию и инициалы (п.7.3).

2.2.8. Восьмой раздел «Общая информация о национальной системе образования» содержит схему всей системы образования в Российской Федерации.

2.3. Оценки, полученные студентами в процессе обучения, указываются в ЕПД в формате, который используется в БФУ им. И. Канта,² и по шкале ECTS.

2.4. Сведения о зачетных дисциплинах, изученных студентом в других образовательных организациях высшего образования или научных организациях, с указанием наименования этих организаций на английском языке вносятся в ЕПД исключительно в тех случаях, когда они включены в приложение к диплому об образовании государственного образца, выдаваемом БФУ им. И. Канта

3. Процедура оформления и условия получения ЕПД

3.1. Процесс подготовки и выдачи ЕПД обеспечивается Международным офисом БФУ им. И. Канта.

3.2. Международный офис БФУ им. И. Канта принимает заявление на оформление ЕПД исключительно от обладателей документов об образовании, выданных БФУ им. И. Канта.

3.3. Оформление ЕПД производится на платной основе согласно утвержденной калькуляции, которая ежегодно утверждается приказом ректора БФУ им. И. Канта. Между выпускником и БФУ им. И. Канта заключается договор возмездного оказания услуг (Приложение №2), который датируется датой подачи полного пакета документов в Международный офис БФУ им. И. Канта³. На основании заключенного договора

² В виде качественной текстовой записи: при форме контроля «зачет» - «зачтено», «не зачтено»; при форме контроля «экзамен» - «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

³ В случае согласования договора возмездного оказания услуг через систему электронного документооборота БФУ им. И. Канта (далее – СЭД), договор датируется датой регистрации в СЭД.

проводится оплата. Квитанция об оплате предоставляется в Международный офис БФУ им. И. Канта.

3.4. Оформление ЕПД для выпускников БФУ им. И. Канта из числа иностранных граждан, которые обучались в БФУ им. И. Канта на контрактной основе, входит в стоимость обучения.

3.5. Для оформления ЕПД выпускник предоставляет в Международный офис БФУ им. И. Канта следующий полный пакет документов, который включает в себя:

- заявление установленного образца (Приложение №3);
- качественную копию диплома об образовании, выданного БФУ им. И. Канта;
- качественную копию приложения к диплому об образовании, выданного БФУ им. И. Канта;
- копию гражданского паспорта (страница с фотографией);
- копию заграничного паспорта (страница с фотографией);
- заполненное и подписанное выпускником согласие на обработку персональных данных (Приложение №4);
- документ, подтверждающий факт смены фамилии, в случае несовпадения с данными, указанными в документе об образовании.

3.6. В случае утраты ЕПД выпускнику выдается новый экземпляр ЕПД на основании личного письменного заявления, поданного на имя ректора, на платной основе.

3.7. ЕПД печатается на специальных бланках, имеющих несколько степеней защиты в целях минимизации риска подделки или фальсификации этого документа.

3.8. ЕПД изготавливается в Международном офисе БФУ им. И. Канта.

3.9. Дата выдачи ЕПД может не совпадать с датой присвоения квалификации.

3.10. ЕПД подписывает ректор БФУ им. И. Канта или должностное лицо БФУ им. И. Канта в соответствии с полномочиями, предоставленными ректором БФУ им. И. Канта по доверенности.

3.11. Выпускника информируют о готовности ЕПД по электронной почте. При получении ЕПД выпускник должен расписаться в регистрационной книге, подтвердив факт получения документа. В случае, если выпускник не может самостоятельно забрать ЕПД, он должен указать в заявлении данные лица, которому заявителем по нотариально заверенной доверенности предоставлено право получения документов выпускника.

3.12. Вручение ЕПД выпускникам БФУ им. И. Канта, при возможности, проводится одновременно с вручением дипломов о высшем образовании.

3.13. Выпускники могут ознакомиться с регламентом о выдаче ЕПД, который размещен на корпоративном сайте (портале) БФУ им. И. Канта на интернет-странице «Международное сотрудничество» в разделе «Европейское приложение к диплому».

Приложение №1

DIPLOMA SUPPLEMENT

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international ‘transparency’ and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgments, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION		
1.1	Family name / фамилия:	
1.2	Given names / имя:	
1.3	Date of birth / дата рождения:	
1.4	Student identification number or code (if available) / идентификационный номер студента:	
2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION		
2.1	Name of qualification and (if applicable) title conferred / наименование квалификации и (если присуждается) присужденная степень:	
2.2	Main field(s) of study for the qualification: field of study, major / специальность, специализация:	Field of study: / Специальность: Major: / Специализация:
2.3	Name and status of awarding institution / наименование и статус учреждения выдавшего документ об образовании:	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта» – Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “Immanuel Kant Baltic Federal University” - IKBFU Federal University / under the jurisdiction of Ministry Science and Higher Education of the Russian Federation. former Immanuel Kant State University of Russia – Российский государственный университет имени Иммануила Канта Accreditation: Cert. Series 90A01№003608 Reg. No. 3391 from 24.04.2020 to 24.02.2036. Accreditation: Cert. Series 90A01№0002118 Reg. No. 2019 from 16.06.2016 to 15.05.2020.
2.4	Name and status of institution (if different from 2.4) administering studies/название учреждения осуществляющего обучение (если отличается от пункта 2.3):	Same as in 2.3
2.5	Language(s) of instruction / examination / язык (-и) обучения / сдачи экзаменов:	
3. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION		
3.1	Level of qualification/ уровень квалификации:	
3.2	Official length of program/ официальная продолжительность программы обучения :	
3.3	Access requirements / вступительные испытания:	

4. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1	Mode of study / форма обучения:	
4.2	Program requirements/требования программы обучения:	<i>Secondary Vocational Education / Bachelor / Specialist / Master / PhD / Residency diploma</i> program consists of two equal components: the course component and the independent research component. Teaching consists of lectures, seminars, workshops, and training, etc. Forms of assessment are tests, oral exams and course papers. Internships are part of the Secondary Vocational Education / Bachelor / Specialist / Master / PhD / Residency program. A State Final Attestation includes the defense of the final diploma paper / the passing of State Examination. The diploma paper is a piece of independent research prepared under the guidance of a supervisor.
4.3	Program details / Подробности программы обучения:	See below an official Russian form of diploma supplement attached to the Secondary Vocational Education / Bachelor / Specialist / Master / PhD / Residency diploma.

Nº	Course	Hours (if applicable)	ECTS Credits	Final Grade
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
<i>Electives including:</i>			X	X
32				
33				
<i>Internships including:</i>				X
34				
35				
36				
<i>State Final Examination including:</i>				X
37			X	
Total				X
Including classroom hours				X

In the framework of the curriculum, the student completed the following course papers:

1. ...

- Note:* a) In Russian Federation (RF) the study workload is evaluated in «академические часы» (*academicheskie chasy* - academic hours or AH). 1 AH = 45 minutes. Now it is possible to evaluate workload in RF Units (RFU, according to the RF Ministry of Education Recommendation № 14-52-988ин/13 from 28.11.2002). 1 RF Unit = 36 academic hours or 27 astronomical hours. Study workload in AH not include time for exams preparation and defense; study workload in RFU includes all mentioned above.
 b) 1 week of full-time study = 54 AH = 1.5 RFU.
 c) 1 final exam = 1 RFU.
 d) 1 RFU = 1 ECTS point.

4.4	Grading scheme, grade distribution guidance / система оценивания и, если есть, статистические данные по распределению отметок:	Russian grades	ECTS grades	Definition
		«отлично» (отлично – excellent)	A	Outstanding achievements, with minor, almost negligible deficiencies

		«хорошо» (khorosho – good)	B	Well-performed work with some deficiencies
		«удовлетворительно» (udovletvoritelno – satisfactory)	E	Performance meets only minimum criteria
		«неудовлетворительно» (neudovletvoritelno – fail)	F	Fail
				or
		«зачтено» (zachtno – passed)		The final test of the subject was passed without varied grade mark
		«не зачтено» (nezachtno – not passed)	F-Fx	Fail

The lowest passing grade is «удовлетворительно» (satisfactory) and «зачтено» (passed). Students are only permitted to enroll in the next year of study and to be awarded a diploma if they have passing grades in each subject of the curriculum.

4.5	Overall classification/ общая классификация квалификации:	
------------	--	--

5. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1	Access to further study/ доступ к продолжению обучения:	Secondary Vocational Education / Bachelor / Specialist / Master / PhD / Residency diploma entitles its holder to be admitted to Bachelor / Specialist / Master / PhD / Residency study programs. According to the ISCED-2011 it qualifies for admission to the ISCED level 7 “master or equivalent”.
5.2	Professional Status/ доступ к выполнению профессиональных обязанностей (профессиональный статус):	

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1	Additional Information/ дополнительная информация:	Kaliningrad State University was founded as Kaliningrad State Pedagogical Institute (1948-1967), which was one of the first institutions of higher education established in the Kaliningrad region. KSU attained university status in 1967. In 2005 Kaliningrad State University was renamed into Immanuel Kant State University of Russia. According to the order No 1255 of the President of the Russian Federation dated 13.10.2010 Immanuel Kant Baltic Federal University was established in the Northwest Federal District, on the basis of the Immanuel Kant State University of Russia. At present IKBFU is the leading educational, research and cultural centre in the Kaliningrad region, the western-most part of Russia. IKBFU is licensed to hold educational activities in the field of higher education (Licence 90ЛЮ1 № 0008823, register No. 1797 dated December 3, 2015).
6.2	Additional Information Sources/ источники дополнительной информации:	IKBFU official website: < http://www.kantiana.ru >

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1	This Diploma Supplement refers to the following original documents: _____, Diploma Supplement _____. Date of issue: _____. European Diploma Supplement Control Number: _____
7.2	Date of Signature: _____
	Official Stamp / Seal _____ Rector _____ / A. Fedorov /

8. INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATIONAL SYSTEM

8.1	Description of the national education system / описание национальной системы образования:	Normative periods of time for educational programs with full-time tuition of higher education are: For secondary vocational education (srednee professionalnoe obrazovaniye) – not less than 2 years and 10 months For bachelor degree (bakalavr) – not less than 4 years For specialist degree (specialist) – not less than 5 years
------------	---	---

		<p>For master degree (magistr) – 2 years For PhD (aspirantura) – not less than 3 years For residency (ordinatura) – 2 years * The list of qualifications (specialties) which may have another standard of the official length of the program is established by the Government of the Russian Federation.</p>
8.2	Scheme of a national education system / схема национальной системы образования:	See the scheme of the national education system below

ДОГОВОР
возмездного оказания услуг

г. Калининград

«__» 20 __ г.

_____, именуемый(-ая) в дальнейшем «Заказчик», с одной стороны, и Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице ректора Федорова Александра Александровича, действующего на основании Распоряжения Правительства Российской Федерации от 16 июля 2020 года № 1851-р и Устава ФГАОУ ВО БФУ им. И. Канта, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. По настоящему договору Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя выполнение следующих работ: оформление и выдача Европейского приложения к диплому выпускника ФГАОУ ВО «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта».
- 1.2. Указанные в п. 1.1. договора работы будут выполняться в срок до 30 рабочих дней с момента предоставления Заказчиком необходимых документов и квитанции об оплате работы Исполнителя в Международный офис БФУ им. И. Канта.
- 1.3. Местом выполнения работ считается: Международный офис БФУ им. И. Канта.

2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 2.1. Заказчик обязуется:**
 - 2.1.1. создать необходимые условия для качественного и своевременного выполнения Исполнителем принятых по договору работ: предоставить полный пакет документов, который включает в себя:
 - 2.1.1.1. заявление установленного образца об оформлении Европейского приложения к диплому;
 - 2.1.1.2. качественную копию диплома об образовании, выданного БФУ им. И. Канта;
 - 2.1.1.3. качественную копию приложения к диплому об образовании, выданного БФУ им. И. Канта;
 - 2.1.1.4. копию гражданского паспорта (страница с фотографией);
 - 2.1.1.5. копию заграничного паспорта (страница с фотографией);
 - 2.1.1.6. заполненное и подписанное выпускником согласие на обработку персональных данных;
 - 2.1.1.7. документ, подтверждающий факт смены фамилии, в случае несовпадения с данными, указанными в документе об образовании.
 - 2.1.2. предоставить в срок не более 7 рабочих дней с момента заключения Договора квитанцию об оплате работы Исполнителя.
 - 2.1.3. принять работу Исполнителя, подтвердив факт получения документа личной подписью в регистрационной книге Международного офиса БФУ им. И. Канта.
 - 2.1.4. оплатить работу Исполнителя в размере _____ (_____) рублей, путем перечисления денежных средств на банковский счет Исполнителя.
- 2.2. Исполнитель обязуется:**
 - 2.2.1. выполнить работу качественно и в установленный срок.
 - 2.2.2. подготовить и направить Заказчику макет Европейского приложения к диплому после предоставления Заказчиком квитанции об оплате.

3. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 3.1. Стороны разрешают все возможные споры и претензии путем взаимных переговоров.
- 3.2. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания сторонами, и действует до полного исполнения принятых на себя обязательств сторонами.
- 3.3. Изменения и дополнения к Договору оформляются дополнительными соглашениями, подписываемыми сторонами, которые являются неотъемлемой частью договора.
- 3.4. Договор подписан в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу – по одному для каждой из сторон.

4. ПОДПИСИ И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Заказчик:

ФИО _____
адрес: _____
паспорт _____
выдан _____
Пенсионное свидетельство № _____

Исполнитель:

Федеральное автономное государственное образовательное учреждение высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»
236041, г. Калининград,
ул. А. Невского, 14
ИИН 3906019856/390601001

_____ / _____ / Ректор _____ / Федоров А.А./

Приложение №3

Ректору БФУ им. И. Канта
Федорову Александру Александровичу

заявление.

Я, ФИО полностью, дд/мм/гггг г.р., паспорт серия, номер, выдан кем, когда, прошу оформить Европейское приложение к диплому (European Diploma Supplement) специалиста/бакалавра/магистра/аспиранта/ординатора (нужное подчеркнуть) № _____ (серия и номер диплома), рег. № _____ по направлению _____ специальности _____ от _____ (дата выдачи диплома).

Контактный телефон: _____
E-mail: _____

К заявлению прилагаю следующие документы:

1. Копию паспорта
2. Копию диплома об образовании и квалификации
3. Копию приложения к диплому об образовании и квалификации
4. Согласие на обработку персональных данных

Европейское приложение к диплому прошу выдать мне лично/ имя человека, которому необходимо передать документ/отправить на вышеобозначенный электронный адрес (лишнее удалить, если вы просите передать Европейское приложение к диплому другому лицу, указать его ФИО полностью).

_____ / _____
(дата)

_____ / _____
(подпись) (расшифровка)

СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Я,

(фамилия, имя, отчество студента)

(далее – Студент), зарегистрирован(а) по адресу (с указанием почтового индекса):

фактически проживаю по адресу (с указанием почтового индекса):

паспорт: серия № _____, выдан _____,

(кем, когда, код подразделения) в соответствии с нормативными правовыми актами Российской Федерации, регулирующими вопросы защиты персональных данных, даю согласие Федеральному государственному автономному образовательному учреждению высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта», расположенному по адресу: 236016, г. Калининград, ул. А. Невского, 14 (в дальнейшем – Университет) на обработку моих персональных данных, включая выполнение действий по сбору, записи, систематизации, накоплению, хранению, уточнению (обновлению, изменению), извлечению, обезличиванию, блокированию, удалению, использованию моих персональных данных, необходимых для рассмотрения ходатайств и прилагаемых документов на оформление Европейского приложения к диплому для студентов, окончивших обучение в БФУ им. И. Канта. Перечень персональных данных, на обработку которых мноюдается согласие: фамилия, имя, отчество, дата рождения, пол, гражданство, сведения о документе, удостоверяющем личность, адрес места жительства (пребывания), номер телефона, адрес электронной почты, сведения и документы об образовании. Обработка моих персональных данных допускается в следующих целях: - оформление приложения к диплому европейского образца. Мои персональные данные могут обрабатываться посредством автоматизированной и неавтоматизированной обработки. Я разрешаю осуществление следующих действий с моими персональными данными:

- получение, сбор, запись, систематизацию, накопление, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, хранение данных и их анализ для осуществления образовательной деятельности Университетом;
- обработку персональных данных в информационных системах Университета.

Срок действия настоящего согласия – 1 год за исключением персональных данных, для которых установлен иной срок архивного хранения в соответствии с действующим законодательством. Данное мной согласие на обработку персональных данных может быть отозвано мною в любой момент посредством направления Университету письменного уведомления. С момента получения уведомления об отзыве согласия на обработку персональных данных Университет обязан прекратить обработку персональных данных и (или) уничтожить персональные данные в срок 30 календарных дней с даты получения отзыва. Я уведомлен (а), что при отзыве мной согласия на обработку персональных данных Университет вправе продолжить обработку моих персональных данных в случаях, предусмотренных Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных». Требование об уничтожении не распространяется на персональные данные, для которых нормативными правовыми актами предусмотрена обязанность их хранения.

«____»____г.
(дата) (подпись)

(фамилия, имя, отчество полностью)